

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 48 (1975)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GRAUBÜNDEN

## Klosters

1250 m

**Ruhe - Erholung im Sommer und Herbst**

herrliche Wandergebiete auf Parsenn und Madrisa, gepflegte Hotels und Ferienwohnungen, geheiztes Freibad, 2 öffentliche Hotelhallenbäder, 10 Tennisplätze und ein Vita-Parcours.

Auskünfte: Kur- und Verkehrsverein  
7250 Klosters, Tel. 083 4 18 77  
Telex 7 43 72



Preisgünstiger Komfort  
im Herzen Graubündens

Auskunft für Hotels, Ferienwohnungen  
und Lift: Tel. 081 35 14 35

## AROSA

**für aktive Ferien in  
gesunder Bergluft im  
Sommer und Winter**

Auskunft und Prospektmaterial:  
Kurverein Arosa, 7050 Arosa  
Telefon 081 31 16 21



**MODERN, CHIC,  
VIELSEITIG, IDEAL  
FÜR SOMMERFERIEN  
MAXIMAL**



300 km Spazier- und Wanderwege,  
Bergbahnen, Bergsteigerschule,  
Vita-Parcours, Kunstseilbahn,  
Hallen- und Gartenbad, Rudern,  
Segeln, Angeln, Golf, Tennis,  
Reiten, (Reithalle)  
Kinderspielplatz, Ausflugsfahrten,  
Heimatmuseum, Kongresshaus,  
Casino/Spielsaal, Veranstaltungen

**Hobby-Ferien: Pauschalwochen  
für Golf, Tennis, Reiten,  
Bergsteigen und Wandern**

Auskunft und Prospekte:  
Ihr Reisebüro oder Verkehrsverein,  
Postfach 198, 7270 Davos Platz



Alp Flix mit Piz Platta, Oberhalbstein. Photo L. Gensetter

## BERGELL

600-1800 m

Saison Mai bis Oktober.  
Das herrliche Kletter- und  
Wandergebiet mit  
südlichem Klima in  
der Bündner Bergwelt.  
Organisierte Wanderwochen  
**Neu:** Panorama-Hochweg  
Casaccia-Soglio

Prospekte und Auskünfte  
durch den

Verkehrsverein  
«Pro Bregaglia»  
7649 Bondo  
Telefon 082 4 14 72

BREGAGLIA

## BERGELL

## Graubünden für Hobby-Ferien!

Gesundes Klima, reine Alpenluft, saubere Gewässer, heilkräftige Mineralquellen und wohltuende Ruhe.

Graubünden empfiehlt sich für erholsame und entspannende Ferien in herrlicher Landschaft, angenehmer Umwelt und heimeliger Atmosphäre.

Graubünden, ideal für Sportler, Wanderer, Kunst- und Kulturliebhaber.

Graubünden entdecken – Stress vergessen – Körper und Seele erholen!

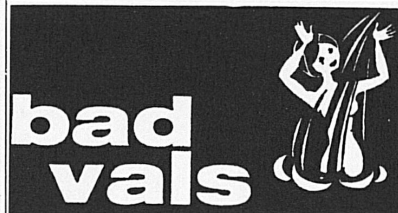
Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.



1014 m ü. M.

Südalpines Tal, 35 km von St. Moritz.  
Unberührte Natur und einzigartiges  
Wandergebiet. Gute Wanderwege,  
schöne Bergseen.  
Prächtiger Höhenweg Alp Grüm-Selva.  
Wanderwochen bis September.  
Günstig für Frühlings- und Herbstferien.  
Gute Hotels, Pensionen,  
Ferienwohnungen, Schwimmen,  
Rudern, Tennis, Vita-Parcours.

Prospekte durch  
ENTE Turistico-Verkehrsverein  
Poschiavo, Tel. 082 505 71



Auskünfte und Prospekte  
durch den Verkehrsverein Bad Vals  
7132 Vals, Telefon 086 5 12 42

Verbringen Sie Ihren Sommer-  
oder Herbsturlaub bei uns!

Wir bieten Ihnen:  
Thermal-Mineralheilquellen  
(Hallen- und Wellenfrei-  
schwimmbad). Vorzügliche  
Kureinrichtungen, Tennis,  
Minigolf, Vita-Parcours,  
Boccia, Fischen, Wandern und  
ausgezeichnete Möglichkeiten  
für Bergtouren.  
Ferienwohnungen –  
Appartements –  
Hotel- und Privatzimmer

# Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebbahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

## WIRZ-TRANSPORT-SYSTEME

DREI-SEITEN-KIPPER seit mehr als 50 Jahren  
MULDEN-KIPPER für höchste Beanspruchungen

WELAKI

SUPER WELAKI

SCHWENKLADER

ROLLONOF

PESCI-Lastwagenkrane

KLAUS-Seitenlader

Kehricht-Verdichter

Hydr. Anlagen aller Art

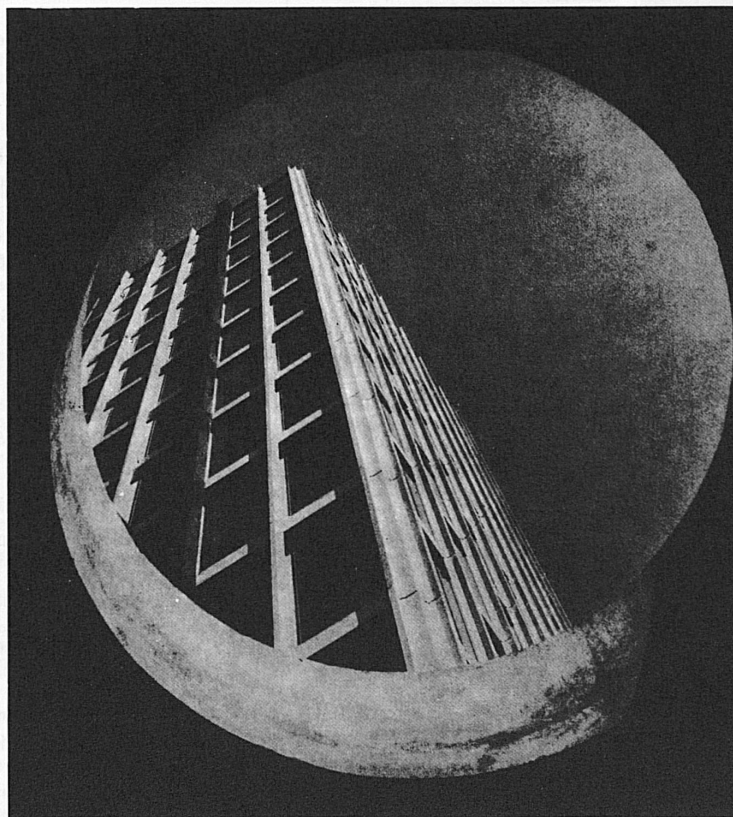


**ERNST WIRZ AG**

KIPPER- UND MASCHINENFABRIK

8707 UETIKON am Zürichsee

Tel. 01 922 11 91



moderne  
Bauten  
moderne  
Klimaanlagen

# EKALT AG

Basel

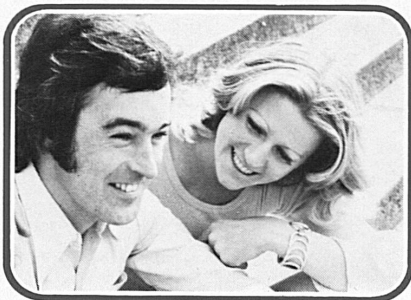
061/38 03 92

Bern

031/52 12 77



# Liebe kommt nicht von selbst!



## Wir suchen Unternehmungslustige.

Junge Menschen, die einen echten Partner kennenlernen wollen. Einen Kameraden, der zu ihnen passt. Ohne Liebesenttäuschung. Sie brauchen sich nur zu melden!



## Wissenschaftlich heisst nicht trocken.

Zwar werden bei uns Partnervergleiche auf wissenschaftlicher Basis unternommen. Aber das ist alles andere als eine trockene Materie. Wir haben es ja immer mit lebendigen Menschen zu tun! Und warum sollte es schaden, wenn Sie bei der Partnerwahl möglichst wenig Risiko eingehen?

Wer Erlebnisse sucht, muss etwas unternehmen. Auch in der Liebe. Nur erlebt man dabei oft das Falsche. Und kurzlebige Affären haben mit Liebe nichts zu tun. Darum sollten Sie mit Selectron etwas unternehmen.



## Noch nie waren Ihre Chancen so gross. Senden Sie uns Ihren Bon!

Damit unternehmen Sie etwas für die Liebe. Und wir wünschen Ihnen, dass Sie schon bald nicht mehr allein sind!

Der kurze Weg  
zu Ihrem Glück

# SELECTRON

USE-Mitglied

Erste wissenschaftliche  
Partnerwahl – seit 1963



**Ja, ich möchte  
meine Partner-Chancen  
kennlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte  
meine Partner-Chancen  
kennlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte  
meine Partner-Chancen  
kennlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte  
meine Partner-Chancen  
kennlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte  
meine Partner-Chancen  
kennlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich



an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 36 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partneranschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

☐ Frl. ☐ Frau ☐ Herr Name

Vorname Strasse/Nr.

PLZ Wohnort Tel.

Geburtsjahr Grösse in cm Konfession

Nationalität Zivilstand

Zahl der Kinder Muttersprache

Fremdsprachen

Schulbildung

Beruf

Hobbies



## Menschen – wie Sie – lernen Sie auf dem kürzesten und sichersten Weg bei Selectron kennen. Geben Sie Ihrem Glück heute die grosse Chance.

Isabelle (22/164) besitzt den Charme der Welschschweizerin, liebt die Natur und treibt Sport: Ski, Eislaufen, Schwimmen. Ihr bevorzugtes Hobby ist die Malerei; sie spielt Gitarre und schreibt Gedichte. Ref. 511379.

Eine lebhaft, unkomplizierte, natürliche **Kindergärtnerin** (28/167), die gerne Reisen unternimmt und ihre Eindrücke mit dem Filmapparat festhält. Sie interessiert sich für Kunst, Theater, Konzerte und Literatur. Ref. 511321.

Sympathische Erscheinung, kreativ, überlegt und grosszügig. Neben ihrer Tätigkeit als **Akademikerin** (29/167) ist sie an Kunst- und Kulturgeschichte interessiert. Sie hört oft klassische Musik und schätzt Gespräche. Ref. 510035.

Sie ist eine sportliche, lebensbejahende und **sehr hübsche Brunette** (23/172), die ein harmonisches Familienleben zu schätzen weiss. Interessante Filme, Theater oder Operetten bereichern ihre Mussestunden. Ref. 511412.

Offen, fröhlich und lebhaft: **Anita** (22/163). Klassische Musik und Jazz begeistern sie. Reiselustig und diskussionsfreudig. Ihre Gäste verwöhnt sie gerne mit ihren Kochkünsten. Ref. 511451.

Sehr attraktive, gepflegte junge Dame (32/161), sprachgewandt, liebevoll, ab und zu als **Mannequin** tätig. Malerei, Bildhauerei und gute Bücher wecken ihr Interesse. Ref. 511462.

Diese sportliche, spontane und gesprächige **Arztgehilfin** (22/161) spielt Hammondorgel, verfolgt aus Zeitungen das aktuelle Zeitgeschehen und verfertigt gerne Bastel- und Handarbeiten. Ref. 511530.

Sie ist sehr attraktiv mit ihren blauen Augen und dem rötlichen Haar. **Yvonne** (23/161) liebt Musik, Theater- und Opernbesuche, die Kunst und Reisen genauso wie Spaziergänge in der freien Natur. Ref. 511532.

Ihr Lieblingshobby ist das Malen. Daneben sammelt sie verschiedene Gegenstände, fotografiert und hat Spass am Reisen. Diese **fröhliche, natürliche Tochter** (22/174) liebt geselliges Beisammensein und Diskussionen. Ref. 511450.

Von Beruf ist sie **Kindergärtnerin** (29/171); in ihrer Freizeit treibt sie gerne Sport: Skifahren, Eislaufen, Segeln und Tennis. Sie spielt Theater, schätzt ein gutes Buch und wünscht sich ein harmonisches Eheleben. Ref. 511306.

Aufgeschlossen, **elegant und gepflegt**. Sie liebt die Tiere und die Natur, klassische und moderne Musik und interessiert sich für Kunst und Literatur. Mit Sport hält sich diese junge Dame fit. (23/163) Ref. 511472.

Diese modische, charmante und aparte **Lehrerin** (24/161), deren bevorzugte Hobbies Tanzen, Jazz-Ballett, Lesen und Musikhören sind, versucht sich im Malen. Sie ist auch eine gute Köchin. Ref. 511374.

Sie heisst **Susanne** (25/167) und ist offen und natürlich. Als begeisterte Hobbyfotografin hält sie ihre Reiseindrücke im Bild fest. Sie ist gastfreundlich und entspannt sich beim Sport. Ref. 511364.

Sympathische, **natürliche Idealpartnerin** (28/167) mit viel Flair für einen gepflegten Haushalt. Gespräche, menschliche Kontakte und ein gemütliches Familienleben weiss sie zu schätzen. Sie besucht gerne das Theater. Ref. 511300.

Eine attraktive, bewegliche und charmante **Blondine mit blauen Augen** (20/161), die Opern und Operetten sowie sportliche Betätigung liebt. Sie spielt Klavier, geht tanzen und vertieft sich gerne in ein gutes Buch. Ref. 511356.

Gutaussehend – in guter Position. Von Beruf **Kaufmann** (30/179). In seiner Freizeit streift er gerne durch die Natur oder frönt seinen sportlichen Hobbies: Skifahren, Schwimmen, Segeln, Wasserski, Reiten und Bergsteigen. Ref. 012315.

Aufgeschlossen, sportlicher **Baumeister** (41/174) mit eigenem Haus am See. Er unternimmt Bootsfahrten und spielt Tennis auf dem eigenen Platz. Hier und da nimmt er an Fotosafaris teil und ist politisch und kulturell interessiert. Ref. 012347.

Dieser sympathische, natürliche **Finanzverwalter** (28/173) ist gutschüttert. Er reist und fotografiert gerne, liebt Geselligkeit, Gespräche und Diskussionen sowie ein harmonisches Familienleben. Ref. 012324.

Ein gepflegter, **selbständiger Kaufmann** (26/168) aus guter Familie ist dieser vielseitig interessierte Herr: Er vertieft sich in ein gutes Buch, besucht kulturelle Veranstaltungen, sammelt Briefmarken und tanzt gerne. Ref. 012476.

Natürlich, gastfreundlich, sportlich. **Dr. phil. II** (31/164) in guten finanziellen Verhältnissen. Seine Hobbies: Archäologie, Geschichte, Reisen, Malerei, alte Sachen sammeln. Um fit zu bleiben, spielt er Tennis und wandert. Ref. 012411.

Sympathischer, jugendlich aussehender Mann mit blauen Augen. Er ist als **selbständiger Architekt** (34/171) tätig und seine freie Zeit verbringt er mit Reisen, Fotografieren, Kochen, Konzertbesuchen und Schach. Ref. 012406.

Ein **El-Ing. ETH** (33/177) von sympathischem und aufgeschlossenem Wesen, für den Sport das Hobby Nr. 1 ist: Fliegen, Skifahren, Bergsteigen, Motorsport usw. Er legt grossen Wert auf die Pflege zwischenmenschlicher Kontakte. Ref. 011958.

Von Beruf ist er **Zahnarzt** (29/179). Dunkelblond, kultiviert, lebhaft, entgegenkommend und impulsiv. Er hat eine Schwäche für klassische Musik und spielte früher selbst ein Instrument. Kulturell interessiert. Ref. 011371.

Dieser unternehmungslustige, gutaussehende **Lehrer** (25/167) begeistert sich neben Sport für Malerei, für alle Arten von Musik und fürs Fotografieren. Er wünscht sich ein harmonisches Familienleben. Ref. 012293.

Gepflegte, sympathische Erscheinung. **Bankkaufmann** (37/180) in guter Position. Täglich informiert er sich über das Weltgeschehen, geht ins Theater und Konzert, interessiert sich für Kunst, tanzt und empfängt oft Gäste. Ref. 012286.

Ausgeglichen, überlegt, aktiv und grosszügig. Junger, vielseitig interessierter **Tierarzt** (32/182), der gerne reist und an anregenden Diskussionen teilnimmt. Musik, Literatur und Sport sind seine weiteren Hobbies. Ref. 011266.

Ein entgegenkommender, vermöglicher **Geschäftsinhaber** (33/178), dessen Hobbies vor allem sportlicher Natur sind: Skifahren, Wandern, Wassersport. Fotografieren und Basteln sind weitere Freizeitbeschäftigungen. Ref. 012384.

Dieser **Kaufmann** (26/183) ist natürlich, offen und besitzt ein eigenes Haus. Er empfängt oft Gäste oder widmet sich seinen Hobbies: Briefmarken und Antiquitäten sammeln, Kochen, Basteln. Ref. 012386.

Sein anspruchsvoller Beruf ist **Arzt** (33/191). Globetrotter mit blauen Augen und braunem Haar, der sich für fremde Länder und Sprachen interessiert. Er schätzt Geselligkeit und Gespräche. Restauriert seine Antiquitäten. Ref. 012007.

Von Beruf ist er **Unternehmensberater EDV** (28/176), und in seiner Freizeit geht er ins Theater, Konzert oder besucht die Oper. Er ist reiselustig und informiert sich aus Zeitungen. Ein gemütliches Familienleben bedeutet ihm viel. Ref. 012271.

... diese und viele weitere Menschen warten auf Sie. Sie sind bei uns angemeldet, weil sie heiraten wollen und sich nach Glück und Liebe sehnen. Wem reichen Sie die Hand?

Schon manch grosse Liebe begann mit diesem Bon

# SELECTRON

*Der bessere Weg zur richtigen Partnerwahl.*

Selectron, Selnaustrasse 5, 8039 Zürich,  
Tel. 01/36 20 48

Mitglied der Union Schweiz. Ehe-Institute (USE)

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 36 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partneranschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

☐ Frl. ☐ Frau ☐ Herr Name

Vorname Strasse/Nr.

PLZ Wohnort Tel.

Geburtsjahr Grösse in cm Konfession

Nationalität Zivilstand

Zahl der Kinder Muttersprache

Fremdsprachen

Schulbildung

Beruf

Hobbies



# Ausbildung Enseignement

## Pensionnat Surval

1815 Clarens-Montreux Téléphone 021 61 26 73

Ecole internationale pour jeunes filles de 12 à 20 ans  
Hiver: Langues - Secrétariat - Economie domestique  
Séjour dans les Alpes suisses Cours de vacances: français



## Landschulheim Oberried Belp bei Bern

Internat für Knaben von 11 bis 16 Jahren  
Sekundarschule bzw. Bezirks- oder Realschule  
Vorbereitung auf Berufslehre und Weiterstudium  
50 Jahre - 50 Schüler - 5 Klassen - 5-Tage-Woche  
3123 Belp, Telefon (031) 81 06 15



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses Internationales Töchterinstitut  
am Bielersee. Gründliche Ausbildung in  
Französisch, Englisch und andern Sprachen  
(offizielle Abschlussprüfungen). Audiovisuelle  
Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer,  
Haushalt, Allgemeinbildung.  
Jahreskurs: April und September.  
Ferienkurse: Juli bis August.  
Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen.  
Privat-Schwimmbad und Tennisplätze.  
Dir. G. und J. Voumard und Familie  
Telefon 038 51 36 36  
(schweizerisch-englische Familie)  
2520 La Neuveville, 16-23, route de Neuchâtel

## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen  
Zürich und Luzern. 4 Schülerheime nach Altersgruppen.

**Schweizer Sektion:** Alle Schulstufen bis zur Maturität (Primar-  
schule, Gymnasium, Handelsschule). Sommerferienkurse.

**American Section:** Grades 6-12. Rigorous college preparatory  
curriculum. College entrance examinations. Summer School.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale  
legalmente riconosciuti. Corsi estivi.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer  
Telefon 042 2117 22. Postadresse: 6316 Zugerberg

## Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée  
pour votre enfant?

Le Service scolaire de la  
**FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES**  
vous renseignera volontiers.

**40, rue des Vollandes  
1206 Genève, tél. 022 35 57 06**

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11-16 Jahren (6. Primarklasse,  
1.-3. Sekundar- / Realklasse, 1.-3. Gymnasialklasse). Sommer-  
und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse  
Arena). Überwachte Aufgabenstunden.

**Leitung B. und D. Hösly-Witzig**  
Telefon 081 391208

## CHATELARD SCHOOL

1833 Les Avants-sur-Montreux. Tel. (021) 62 36 44

A non-profitmaking Trust for girls 9-18  
Excellent G.C.E. 'O' and 'A' level results  
Preparation for University Entrance  
Languages  
Sciences, Music, Art, Drama, Sports  
Outstanding skiing records  
Ski lift, skating rink, tennis courts, etc.

Altitude 3,000 ft.

Prospectus on request



Hochalpinen

## Töchterinstitut Fetan

Direktion:  
H. Gallmann, lic. phil.  
7551 Fetan  
Tel. 084 9 13 55

**Gymnasium (Matura)  
Handelsabteilung (Diplom)  
Sekundarschule  
Hauswirtschaftliche Kurse**

Sommer- und Wintersport  
Klimatisch bevorzugte Lage  
1712 m ü. M.







75.2.

## Natürlich... Gauloises-Typen.

Mit ihrer runden, vollen, festen Cigarette,  
die nach nichts als Tabak schmeckt.  
Und Fröhlichkeit verbreitet, wo sie angezündet wird.

